



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## OSSERVATORIO ECONOMICO 39/2020

*16 ottobre*

*Red.: Vogrič*

### DATI E PREVISIONI MACROECONOMICHE

- **Previsioni FMI**

Il Fondo monetario internazionale (FMI) ha rettificato le previsioni per la Slovenia. Anziché un ridimensionamento dell'8% dell'economia slovena quest'anno, indicato ad aprile, prevede una contrazione del PIL pari al 6,7%. Per il prossimo anno invece la crescita prevista è del 5,2% (anziché del 5,4%). Per quest'anno e il 2021 è prevista un'inflazione rispettivamente dello 0,5% e dell'1,8%, nonché un deficit di bilancio dell'8,8% e del 2,8%. Il ritorno ad una leggera eccedenza di bilancio potrebbe essere realizzato solamente nel 2024, riporta la STA.

- **Produzione industriale**

Ad agosto la produzione industriale ha registrato una crescita dell'1,9% su base mensile e una contrazione dell'1,8% su base annua. Rispetto al mese precedente vi è stata una crescita nella produzione di energia e di gas e nel settore manifatturiero (rispettivamente del 3,9% e del 2,2%), nonché una diminuzione nella produzione mineraria (-4,7%). Su base annua vi è stata una flessione in tutti e tre i settori (-6,2%, - 1,5% e -7,0%), riportano i dati dell'Ufficio nazionale di statistica.

### POLITICA ECONOMICA

- **Disco verde per il quinto pacchetto di misure a sostegno dell'economia**

L'Assemblea nazionale ha approvato ieri il quinto pacchetto di misure per mitigare le conseguenze della pandemia nel settore economico; la stampa riporta che il valore e' di complessivi 420 milioni di euro. Il documento proroga il sovvenzionamento statale

per i lavoratori in aspettativa fino alla fine dell'anno (fino all'80% dello stipendio). Lo stato continuerà a coprire l'indennità di malattia per i lavoratori in quarantena, anche quando sono in congedo per malattia per assistere i figli in autoisolamento. Gli imprenditori autonomi potranno nuovamente beneficiare di un reddito di base mensile, una misura già in vigore in primavera. Da ottobre fino alla fine dell'anno potranno ottenere 1.100 euro al mese se le loro entrate nel 2020 saranno inferiori del 20% rispetto allo scorso anno; 940 euro mensili sono previsti per gli agricoltori, mentre 700 euro per gli operatori culturali.

Coloro che lavorano direttamente con i pazienti Covid (in strutture ospedaliere, nelle case di riposo, ecc.) riceveranno un'aggiunta del 30%, percentuale che i sindacati hanno ritenuto troppo bassa già nelle scorse settimane. Contestazioni, anche ieri in aula, ha suscitato il provvedimento che coinvolge i medici privati e convenzionati nel piano per accorciare i tempi d'attesa per alcuni servizi sanitari che la sinistra radicale considera un primo passo verso l'obiettivo di privatizzare la sanità pubblica.

- **Lo Stato emette 1 miliardo di titoli**

La Slovenia ha emesso obbligazioni trentennali del valore di 1 miliardo di euro, ha affermato il quotidiano Finance. Il tasso di interesse era leggermente inferiore allo 0,5%.

## LAVORO

- **Rischi disoccupazione**

Nel riportare i dati sulla disoccupazione (che a settembre registrano una diminuzione del relativo tasso rispetto al mese precedente), il Delo commenta che le cifre sono "ingannevoli". Il fatto che il fenomeno sia stato contenuto va attribuito alle misure anticoronavirus: dalle sovvenzioni statali per i lavoratori in aspettativa al lavoro part-time e ai vari sussidi. Senza queste misure il numero dei disoccupati sarebbe quasi raddoppiato. La difficoltà consiste nel fatto che questi provvedimenti prima o dopo scadranno. Allora sarà la volta del "conguaglio" in cui ci sono da attendere licenziamenti. Fra i comparti più colpiti rientra sicuramente l'industria automobilistica. Come esempio viene indicata la chiusura dello stabilimento Cimos (di proprietà della società TCH Cogeme) di Maribor. In un articolo a parte viene riportato che ai 150 dipendenti (ai quali si aggiungono altri 50 dello stabilimento di Senožeče) il proprietario avrebbe offerto di lavorare negli stabilimenti di Vuzenica (parte orientale del Paese) e Rozzo nell'Istria croata.

## INFRASTRUTTURE

- **Nuovo progetto energetico**

Alla presenza dei Premier di Slovenia e Ungheria Janez Janša e Viktor Orbán e del Ministro degli Esteri croato Goran Grlić Radman si è svolta mercoledì la cerimonia in occasione dell'avvio dei lavori per la costruzione dell'elettrodotto Cirkovce-Pince (2x400 kV) con collegamenti verso l'Ungheria e la Croazia. La STA riporta che il valore dell'infrastruttura, lunga 80 chilometri, ammonta a 150 milioni di euro.

- **Secondo binario Capodistria-Divaccia**

Sono quattro le società rimaste nella rosa dei candidati per l'assegnazione dei lavori per la realizzazione dell'opera: la slovena Gorenjska gradbena družba presentatasi assieme alla Metrostav (Repubblica Ceca) e alla slovena CGP, l'austriaca Strabag assieme a Ed Züblin e la turca Gülermak Agir, la slovena Kolektor assieme alle turche Yapi Merkezi e Özalp e la turca Cengiz. La società 2TDK, che coordina le attività per la realizzazione dell'infrastruttura, ha rimosso i candidati cinesi; nella motivazione ha spiegato che fra l'UE e la Cina non ci sono accordi commerciali che consentano la partecipazione di imprese di tale Paese in gare di questo tipo, riporta la STA. Il Delo nota che la decisione è giunta dopo una settimana dal cambio di guardia al vertice della 2TDK, che è ora diretta da Pavle Hevka. Nell'edizione di oggi, l'altro quotidiano lubianese, Dnevnik, afferma che si tratta di una decisione politicamente miope e potrebbe causare molti grattacapi alla Slovenia, compresa un'azione legale di risarcimento. "I cinesi sono stati eliminati dalla corsa non dal mercato o dalla legislazione, ma dalla politica", ha commentato la testata.

## EMERGENZA CORONAVIRUS

- **Il governo adotta nuove misure restrittive**

Il Governo ha adottato nuovi provvedimenti per far fronte alla recrudescenza dell'emergenza epidemiologica. Si tratta dell'ultimo pacchetto di provvedimenti della cd. fase arancione (la fase successiva, cd. rossa, scatta qualora venisse dichiarata l'epidemia). A partire da oggi in 7 delle 12 regioni statistiche (cd. regioni rosse in cui il numero dei contagi supera 140 su 100.000 abitanti nella media degli ultimi 14 giorni) è vietato l'assembramento per più di 10 persone, limitati alcuni esercizi, le attività sportive e i movimenti fra tali regioni (in esse non rientrano le tre regioni vicine all'Italia e le due regioni del nord-est del Paese). Nelle regioni "rosse" l'uso delle mascherine sarà obbligatorio anche all'aperto. In tutto il Paese a partire da lunedì l'attività nelle scuole elementari dalla quinta classe in poi, nelle scuole medie secondarie e nelle università si svolgerà da remoto (il provvedimento resterà in vigore almeno per due settimane).

Sono 11 le deroghe previste dal decreto sulla limitazione dei movimenti delle persone. Le eccezioni riguardano, fra l'altro, coloro che si spostano per motivi di lavoro, per attività economica, agricola e forestale, per svolgere mansioni di pronto intervento, per accedere a strutture ospedaliere e sanitarie, per assistere alle persone anziane, per accedere a rappresentanze diplomatico-consolari, ecc. Le misure adottate sono praticamente le stesse intraprese durante il primo lockdown (quando vigeva il divieto di spostamento da comune in comune). Nonostante le limitazioni, i cittadini potranno fruire delle prenotazioni già effettuate nelle varie strutture alberghiere. Il Ministro dell'Interno Hojs ha spiegato ai giornalisti che è possibile il transito verso Paesi stranieri attraverso le cd. regioni rosse (regioni in cui il numero dei contagi supera i 140 su 100.000 negli ultimi 14 giorni), sebbene – come ha notato il portale 24ur.com – questa deroga non sia stata pubblicata ufficialmente.

Per le regioni rosse è prevista la chiusura dei locali di ristorazione e delle palestre, mentre nelle strutture alberghiere l'attività sarà limitata fra le 6 e le 22:30; in esse è previsto solamente il servizio a tavola. Un regime più severo dovrà essere effettuato dai parrucchieri e dagli estetisti.

## IMPRESE

- **Sistema di comunicazioni Tetra**

Anche l'italiana Leonardo figura fra i tre offerenti per l'upgrading del sistema di comunicazioni della polizia denominato Tetra. La Leonardo ha presentato un'offerta per 17,6 milioni di euro, somma leggermente più alta della slovena Comita (Telekom Slovenia ha invece offerto 16,3 milioni). Il quotidiano Finance segnala che, in base alle esperienze precedenti, c'è da attendersi una "battaglia cruenta" per ottenere l'affare e probabilmente richieste di revisione a seguito della scelta dell'esecutore. La testata ricorda che la precedente gara di alcuni anni fa venne annullata a seguito di ricorso da parte della stessa Leonardo e della slovena Iskratel. Secondo la commissione statale per le revisioni, l'allora commissionario favorì Telekom Slovenia, consentendole di integrare l'offerta, a differenza delle altre due società.

## BANDI

*Bandi pubblicati sul sistema ExTender - [Link](#)*

### Gara **Servizi di riparazione e manutenzione.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**  
<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=348401&IO=90>

### Gara **Servizi di cartografia digitale.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**  
<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=348403&IO=90>

### Gara **Apparecchiatura di controllo e strumentazione.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**  
<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=348504&IO=90>

### Gara **Prestazione di servizi di manutenzione, supporto e sviluppo per le applicazioni SharePoint a favore dell'Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**  
<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=348501&IO=90>

### Gara **Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa.**

Per accedere direttamente all'informazione, **copia e incolla nella barra degli indirizzi del tuo browser il seguente link e poi premi su invio:**  
<https://extender.esteri.it/Extender/smista.asp?IG=348502&IO=90>

---

Ambasciata d'Italia a Lubiana, Snežniška ulica 8, 1000 Ljubljana  
[www.amblubiana.esteri.it](http://www.amblubiana.esteri.it); [stampa.lubiana@esteri.it](mailto:stampa.lubiana@esteri.it)  
tel. (00386) 1 426 2194